



Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

ΤΟΠΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΔΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΝΟΜΟΥ ΞΑΝΘΗΣ



Γραφεία: Γεωργίου Σταύρου 20 67100 Τηλ. 25410 27470

Έτος 10^ο Αριθμός φύλλου 66^ο

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007

Τιμή φύλλου: 0,01 ευρώ



Polis

Διεθνές Εκθεσιακό Κέντρο
Θεσσαλονίκης

22-25/11/2007

Περίπτερο 9/Stand 15

Επισκεφτείτε



την Τοπική Ένωση Δήμων
και Κοινοτήτων (ΤΕΔΚ) Ν. Ξάνθης

και



την Αμιγή της Επιχείρηση
«Ενέργεια-Περιβάλλον-
Ανάπτυξη» (ΕΠΑ)



Με θέσεις η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης

στο Ετήσιο Τακτικό Συνέδριο της ΚΕΔΚΕ

στο Κάστρο Κυλλήνης Ν. Ηλείας

Μια νέα διοικητική αναδιάρθρωση με στόχο τη δημιουργία ισχυρών Δήμων αποτελεί προϋπόθεση για αποτελεσματική συμμετοχή της ΤΑ στο ΕΣΠΑ

Πρόγραμμα
Συλλογικής
Υποστήριξης
ΟΤΑ

Προγράμματα
Τοπικής
Ανάπτυξης

Με την προώθησή τους θα επιτευχθεί
η συμμετοχή όλων των ΟΤΑ στο ΕΣΠΑ

Οικονομικά
της ΤΑ

Η Φορολογική
αποκέντρωση είναι η
λύση στα σοβαρά
οικονομικά
προβλήματα των ΟΤΑ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

τεύχος 66^ο

Μιχάλης Στυλιανίδης,
Εύα Τσακίρη, Στέλιος
Χατζηγεωργίου: Η
ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης στην
πρώτη γραμμή της
ΚΕΔΚΕ

σελ. 5



Μεσογειακές
Διαδρομές με στάση
στην Παλιά Ξάνθη

σελ. 8



Μουζαφέρ Μπέν
Επισκεφτήκαμε το νέο
κτήριο-στολίδι, άμα τη
γενέσει του

σελ. 4



Η ιστορία του το-
πικού συνεταιρι-
στικού κινήματος
στο νέο μουσείο

σελ. 2



Χρυσοπράσινο
φύλλο ριγμένο
στο πέλαγος...

Αποστολή της
ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης
στην Κύπρο

σελ. 3



Ξάνθη-Σμόλιαν:
Διάδραση για το
περιβάλλον

σελ. 8



Αγγελοφύλακτη
Ξάνθη

Από τη βυζαντινή
καθαγίαση του
χώρου, στη σύ-
γχρονη αποϊερωποι-
σή του...

... και άλλες ενδιαφέ-
ρουσες απόψεις, στη
νέα έκδοση της Ιεράς
Μητρόπολης Ξάνθης

σελ. 6

Η Κεντρική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδας (ΚΕΔΚΕ) διοργανώνει στις 14, 15, 16 Νοεμβρίου 2007 το Ετήσιο Τακτικό Συνέδριό της. Για συμβολικούς αλλά και ουσιαστικούς λόγους το φετινό Συνέδριο της ΚΕΔΚΕ πραγματοποιείται στο Νομό Ηλείας, -συγκεκριμένα στο Κάστρο Κυλλήνης- «εκτιμώντας», όπως ανέφερε ο Πρόεδρος της ΚΕΔΚΕ-Δήμαρχος Αθηναίων κ. Νικήτας Κακλαμάνης «ότι είναι σημαντικό και για τους ανθρώπους αλλά και για τους συναδέλφους μας εκεί, εκατοντάδες εκπρόσωποι της Αυτοδιοίκησης από όλη τη χώρα να στηρίξουμε ηθικά και οικονομικά την περιοχή που δοκιμάστηκε από τις πυρκαγιές του Αυγούστου».

Οι θέσεις της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης για το
Συνέδριο

Το ΔΣ της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης, σε συνεδρίασή του με τη συμμετοχή και των Δημάρχων και των Προέδρων Κοινοτήτων που δεν είναι μέλη του, μετά από διεξοδική συζήτηση για τα θέματα που πρόκειται να συζητηθούν κατά τη διάρκεια του Ετήσιου Τακτικού Συνεδρίου της ΚΕΔΚΕ, αποφάσισε ομόφωνα μεταξύ άλλων:

• **Θεωρεί ότι τα θέματα που αφορούν:**

- Θεσμικά ζητήματα
- Τα Οικονομικά των ΟΤΑ
- Την Αειφόρο ανάπτυξη και το περιβάλλον
- Την Απασχόληση και κοινωνική πολιτική
- Το Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Αναφοράς (ΕΣΠΑ)

είναι αυτά που επιβεβλημένα πρέπει να συζητηθούν, δεδομένης της επικαιρότητας που τα διακρίνει αλλά και της ανάγκης αντιμετώπισης πολλών εξ αυτών στις νέες συνθήκες που καλείται να δραστηριοποιηθεί και να δράσει η Τοπική Αυτοδιοίκηση (εφαρμογή νέου Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων, Προγραμματική περίοδος 2007-2013).

• Εκ των θεμάτων αυτών, κρίνει αναγκαίο να επικεντρωθεί και να επισημάνει κυρίως:

- **Ως προς τα Θεσμικά Ζητήματα:**

► Η ανάγκη για τη μετάβαση σε λιγότερους ΟΤΑ μέσω της συνένωσης υπαρχόντων (ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ ΙΙ) αναδεικνύεται κυρίως από το γεγονός ότι πρέπει να μπορέσουν οι ΟΤΑ να ανταποκριθούν στον ενδυναμωμένο και ουσιαστικό ρόλο που καλούνται να παίξουν στη νέα Προγραμματική Περίοδο. Λιγότεροι ΟΤΑ σημαίνει ισχυρότεροι ΟΤΑ, άρα ΟΤΑ οργανωτικά ικανοί να προγραμματίσουν και υλοποιήσουν αποτελεσματικά τις αναγκαίες παρεμβάσεις.

- **Ως προς το Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Αναφοράς:**

► Κατά τη νέα Προγραμματική Περίοδο είναι επιβεβλημένη η υλοποίηση παρεμβάσεων στα διοικητικά όρια όλων των ΟΤΑ ανεξαρτήτως μεγέθους αυτών και ικανότητας διαχείρισης και υλοποίησης εκ μέρους τους των
συνέχεια στην σελ. 7

Εν Δήμοις

Τα πιο «φρέσκα» έργα σε Δήμους και Κοινότητες του Ν. Ξάνθης

Δήμος Τοπείρου



Έργο Μονοπάτι στρωμένο με πλάκες ακανόνιστου σχήματος, παράπλευρο της οδού Τοξωτών-Γαλάνης, στο όριο των δύο οικισμών, μια ανάσα από τον Νέστο. Το πρώτο τμήμα του -400 περίπου μέτρα- ξεκινά από τους Τοξότες και φτάνει μέχρι την είσοδο του οικισμού της Γαλάνης, ενώ το δεύτερο -300 μέτρα περίπου- βρίσκεται στη βόρεια έξοδο του οικισμού της Γαλάνης.

Επίσης Παράλληλα, τοποθετήθηκαν ξύλινες κατασκευές όπως πέργκολες, παγκάκια, δοχεία απορριμμάτων και φωτιστικά σώματα κατά μήκος του μονοπατιού και κατασκευάστηκε πετρόκτιστη βρύση στη Γαλάνη.

Προϋπολογισμός 300.000,00 ευρώ.

Παραδόθηκε τον Σεπτέμβριο 2007.

Γιατί είναι σημαντικό; Γιατί πρόκειται για παρέμβαση που σέβεται το μοναδικό φυσικό τοπίο της περιοχής, συμβάλλει στην τουριστική της αξιοποίηση και -το κυριότερο-ενεργοποιεί τη διάθεσή μας να την επισκεφτούμε.

Δήμος Σελλέρου



Έργο Γήπεδο 5x5 σύμφωνα με τα τυποποιημένα σχέδια της Γ.Γ.Α., με διαστάσεις αγωνιστικού χώρου 15.0x25.0μ. για μίνι ποδόσφαιρο και hand-ball.

Επίσης Στο γήπεδο έχει τοποθετηθεί συνθετικός χλοοτάπητας και επικάλυψη με αντηλιακό δίχτυ.

Προϋπολογισμός 42.000,00 ευρώ και χρηματοδοτήθηκε από πιστώσεις του Υπουργείου Μακεδονίας Θράκης.

Παραδόθηκε τον Σεπτέμβριο 2007.

Γιατί είναι σημαντικό; Είναι το μοναδικό σε όλο τον Δήμο, οι εγκαταστάσεις του διατίθενται δωρεάν και ενθαρρύνει τη θετική αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου, ιδιαίτερα των νέων.

Δήμος Ξάνθης

Έργο Ενοποίηση Πλατειών.

Προϋπολογισμός 5,5 εκ. ευρώ.

Φάση του έργου Το έργο δημοπρατήθηκε και ακολουθούν οι διαδικασίες που προβλέπονται από το νόμο, οι οποίες θα ολοκληρωθούν εντός τριμήνου. Με το πέρας τους θα υπογραφεί με την ανάδοχο εταιρία η σύμβαση για την υλοποίηση του έργου που προβλέπεται να ολοκληρωθεί εντός δύο ετών από την υπογραφή.

Γιατί είναι σημαντικό;

• Ενοποιεί αδιάλειπτα δύο μεγάλους ελεύθερους ανοιχτούς χώρους -την νυν κεν-



τρική πλατεία και τα πάρκα με τους ελεύθερους χώρους πλησίον της Νομαρχίας-μέσω πεζοδρομήσεων και ανοιχτών χώρων, αλλάζοντας με τον τρόπο αυτό -σημαντικά και επί τω βελτίω- τη δυνατότητα της πεζής μετακίνησης.

• Μεταφέρεται ο κυκλοφοριακός φόρτος εκτός του κέντρου της πόλης
• Αλλάζει το μέχρι σήμερα μονοπυρηνικό μοντέλο της κεντρικής πλατείας και προσδίδει στο κέντρο της πόλης νέα χωροταξική διάταξη. Με την αλλαγή αυτή δίνεται ο χαρακτήρας μιας περισσότερο ευρωπαϊκής, με την έννοια της φιλικότερης προς τον πολίτη, πόλης.

Δήμος Αβδήρων



Έργο Κέντρο Υγείας Αβδήρων

Προϋπολογισμός 2.355.000,00 ευρώ. Τα έργα χρηματοδοτείται από Κοινοτικούς και Εθνικούς Πόρους του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων ΣΑΕ 091/3 σε ποσοστό χρηματοδότησης 75% και 25% αντίστοιχα.

Φάση του έργου Ήδη έχουν προχωρήσει τα κτιριακά του έργου και σύντομα θα ολοκληρωθούν, ενώ παράλληλα προχωράει η διαδικασία για την πρόσληψη του προσωπικού.

Γιατί είναι σημαντικό; Ένα μοντέρνο και λειτουργικό Κέντρο Υγείας, εξοπλισμένο με την πλέον σύγχρονη τεχνολογία και τις καλύτερες προδιαγραφές ολοκληρώνεται και θα παρέχει σημαντικές υπηρεσίες πρωτοβάθμιας φροντίδας υγείας στην ευρύτερη περιοχή του Δήμου Αβδήρων και ολόκληρης της πεδινής και παραλιακής ζώνης του Ν. Ξάνθης.



Έργο Βελτίωση και Εκσυγχρονισμός Λιμανιού Πόρτο Λάγος

Περισσότερα Περιλαμβάνει τη δημιουργία εγκαταστάσεων αποθήκευσης του εξοπλισμού των αλιέων, χώρου υγιεινής, γραφείου, φυλακίου, διαμόρφωση του περιβάλλοντα χώρου καθώς και την προμήθεια μηχανήματος παραγωγής πάγου και οχήματος πολλαπλών χρήσεων.

Προϋπολογισμός 1.131.290,00 ευρώ (Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «ΑΛΙΕΙΑ» του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων).

Γιατί είναι σημαντικό; Ένα έργο μεγάλης σημασίας, με στόχο την αναβάθμιση του λιμανιού, την υιοθέτηση των αλιέων της περιοχής και την αναβάθμιση των παραγωγικών δραστηριοτήτων.

Δήμος Σταυρούπολης



Έργο Ανακαίνιση της Οικίας Μπαλτατζή στον οικισμό Νεοχωρίου και μετατροπή της σε Κέντρο Ενημέρωσης Αγροτικής και Συνεταιριστικής Ιστορίας.

Περισσότερα Το κτήριο θα αποτελείται από δύο χώρους, τον κύριο μουσειακό χώρο στο ισόγειο και

τον βοηθητικό χώρο του υπογείου. Οι παραδοσιακές κατασκευές (φούρνος, τζάκι κ.λπ.). θα διατηρηθούν και θα αναδειχθούν ύστερα από κατάλληλες επεμβάσεις σύμφωνες με την παραδοσιακή τεχνική της περιοχής.

Προϋπολογισμός 223.000,00 ευρώ (χρηματοδότηση ΠΕΠ ΑΜΘ).

Γιατί είναι σημαντικό; Η κατασκευή και οι αρχιτεκτονικές διατάξεις γίνονται με γνώμονα τη διατήρηση της αρχικής αρχιτεκτονικής φυσιογνωμίας του κτηρίου, η οποία είναι χαρακτηριστική της περιοχής, συνδυάζει τοπικά υλικά από το εγγύς τοπίο και επαναφέρει μνήμες όχι μόνο της ιστορικής φυσιογνωμίας του πολιτικού Μπαλτατζή αλλά και ενός οικισμού ο οποίος κάποτε έσφυζε από ζωή.

Δήμος Βιστονίδας



Έργο Ανακαίνιση του πρώην Δημοτικού Σχολείου Ξελίνου και μετατροπή του σε Κέντρο Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης. Παράλληλα, πραγματοποιείται και η διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου και των οικισμών που θα φιλοξενούν τους μαθητές που επισκέπτονται το Κέντρο.

Προϋπολογισμός 265.000,00 ευρώ.

Πότε ολοκληρώνεται; Αρχές του 2008.

Γιατί είναι σημαντικό; Με την ολοκλήρωση του έργου θα δοθεί η δυνατότητα ολοκληρωμένης μορφής εκπαίδευσης, αφού, πέραν των εκπαιδευτικών δράσεων, θα παρέχεται ταυτόχρονα και η δυνατότητα φιλοξενίας των εκπαιδευόμενων. Πρόκειται για ένα καινοτόμο έργο που δημιουργεί νέες προϋποθέσεις για την τοπική ανάπτυξη.

Κοινότητα Κοτύλης



Έργο Κατασκευή τσιμεντένιας γέφυρας στον Οικισμό Αιμωνίου.

Προϋπολογισμός 50.000 ευρώ, χρηματοδότηση ΠΕΠ.



Έργο Τοίχιο αντιστήριξης 2.500 μ. και τσιμεντόστρωση αγροτικού δρόμου.

Προϋπολογισμός 50.000 ευρώ, χρηματοδότηση ΘΗΣΕΑΣ.

Και τα δύο παραδόθηκαν τον Σεπτέμβριο 2007.

Γιατί είναι σημαντικό; Η σημαντικότητα των δύο παραπάνω έργων επικεντρώνεται στο θέμα της ασφάλειας που λόγω καιρικών συνθηκών έχει περισσότερη ανάγκη μια ορεινή περιοχή όπως η συγκεκριμένη, η οποία στο παρελθόν έχει πληγεί επανειλημμένως από φυσικές καταστροφές. Στόχος, με την κατασκευή του πρώτου έργου είναι η επίτευξη μιας ασφαλέστερης διάβασης και με το δεύτερο, η αποφυγή κατολισθήσεων, άρα και ατυχημάτων.

Με το στην Κύπρο

Οδοιπορικό πολλαπλών εντυπώσεων

Οι σημαντικότερες στιγμές του οδοιπορικού...

...στην Ελεύθερη Κύπρο...

Δ ρ ά σ η



Το Φεστιβάλ που φέτος πραγματοποιήθηκε στην Τόχνη της Επαρχίας Λάρνακας είναι ένας καινούριος θεσμός, ο οποίος όμως αγκαλιάστηκε από τους κατοίκους της ευρύτερης περιοχής Λάρνακας, δίνοντάς τους την ευκαιρία να απελευθερώσουν δημιουργικές δυνάμεις και ενδιαφέροντα, να δοκιμάσουν τις δυνατότητές τους, να εμψυχωθούν, αλλά και να έλθουν σε επαφή με την αγορά. Αυτή η δυναμική των κατοίκων που είναι συστατικό και ταυτόχρονα προωθεί την τοπική ανάπτυξη έχει δεθεί με τον αγροτουρισμό. Έτσι, οι τουρίστες και οι επισκέπτες μπορούν να διανυκτερεύσουν, να διασκεδάσουν, να γευθούν τοπικά προϊόντα, να αγοράσουν είδη που παράγονται τοπικά αλλά -και γιατί όχι-, να κλείσουν εμπορικές συμφωνίες με τοπικούς παράγοντες.

Σ υ μ μ ε τ ο χ ή

Και φυσικά συναντήσαμε και Ξανθιώτες... Η γλυκύτατη κ. Δέσποινα Νέτου είναι από την Πεζούλα της Ξάνθης και ζει με τον Κύπριο σύζυγό της κ. Χριστόδουλο Παπαχρίστου, Πρόεδρο της Κοινότητας Ψεματισμένου Επαρχίας Λάρνακας (δεξιά στη φωτογραφία) και την κόρη τους τη Θεοφανώ στην Κύπρο. Δραστηριοποιημένες μητέρα και κόρη στον τοπικό σύλλογο - όπως και η φωτογραφία άλλωστε φανερώνει- ήταν υπεύθυνες για ένα από τα πιο όμορφα διακοσμημένα περίπτερα του Φεστιβάλ.



Σ υ ν ε ρ γ α σ ί α

Στο χώρο έκθεσης των προϊόντων από τον Νομό Ξάνθης, από δεξιά οι κ.κ. Αντώνης Νικολάου, στέλεχος της Αναπτυξιακής Λάρνακας, Νίκος Μίχος σύμβουλος ανάπτυξης της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης, Σπύρος Ελενοδώρου, μέλος του ΔΣ της Ένωσης Κοινοτήτων Κύπρου, Δημήτρης Γκαρτσώνης, στέλεχος της Αναπτυξιακής Ροδόπης ΑΕ, Θανάσης Κούρος, σύμβουλος ανάπτυξης της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης & υπεύθυνος του Προγράμματος ΜΙΔΑ στην ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης, Βάγια Παπαδοπούλου, υπεύθυνη επικοινωνίας του Προγράμματος ΜΙΔΑ στην ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης, Αφροδίτη Καρελιάδου, στέλεχος της Αναπτυξιακής Ροδόπης ΑΕ.

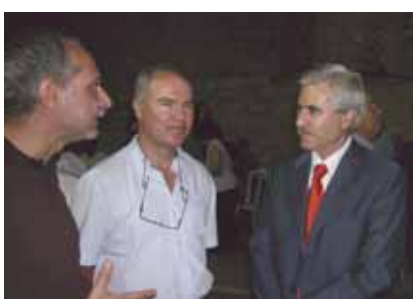


Ε π ι κ ο ι ν ω ν ί α

Τα μέλη της αποστολής της ΤΕΔΚ είχαν την ευκαιρία να συνομιλήσουν με -από δεξιά- τον Βουλευτή Εκλογικής Περιφέρειας Λάρνακας κ. Τάσο Μητσόπουλο, τον κ. Κυριάκο Καρεκλά από την Επαρχιακή Διοίκηση Λάρνακας, και -αριστερά- τον Δήμαρχο Λευκάρων κ. Ανδρέα Σώσειλο. Ο γόνιμος διάλογος και η ανταλλαγή απόψεων ήταν η αφορμή για διεύρυνση της γνώσης για αυτοδιοικητικά και εθνικά θέματα αναφορικά με τη Μεγαλόνησο.



Με τον Έπαρχο Λάρνακας κ. Γιαννάκη Μαλουρίδη...



...και τον Υπουργό Γεωργίας και Φυσικών Πόρων κ. Φώτη Φωτίου (δεξιά), τον Πρόεδρο της Ένωσης Κοινοτήτων Λάρνακας κ. Σπύρο Ελενοδώρου και την Πρόεδρο του Συλλόγου Γυναικών Υπαίθρου Λάρνακας κ. Άννα Κοσμά.



Στην Κύπρο μετέβη πρόσφατα αποστολή της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης. Συγκεκριμένα, στελέχη και συνεργάτης του φορέα επισκέφθηκαν την Κύπρο, στο πλαίσιο της Δράσης «Μεσογειακές Διαδρομές Πολιτισμού και Γεύσεων» του Ευρωπαϊκού Προγράμματος Διακρατικής Συνεργασίας «MIDA» ("Μεσογειακές Πρωτοβουλίες-Ανάπτυξη στη Γεωργία"). Σκοπός του ταξιδιού ήταν η εκπροσώπηση του Φορέα στο «4ο Φεστιβάλ Παραδοσιακής Κουλτούρας» του Συλλόγου Γυναικών Υπαίθρου Λάρνακας, που πραγματοποιήθηκε την 1η Οκτωβρίου 2007 στο χωριό Τόχνη της Επαρχίας Λάρνακας.

Ένωση Κοινοτήτων Κύπρου & ΤΕΔΚ Ξάνθης:

Σχέση από το παρελθόν με δυναμική στο μέλλον



«Η συνεργασία μεταξύ της Ένωσης Κοινοτήτων Λάρνακας και της Τοπικής Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Ξάνθης ξεκίνησε πριν από 14 χρόνια. Σφυρηλατήθηκε με τον τότε Δήμαρχο Ξάνθης, τον αείμνηστο Φίλιππο Αμοιρίδη, και συνεχίζεται μέχρι σήμερα με τον αγαπητό φίλο Μιχάλη Στυλιανίδη, Δήμαρχο Ξάνθης και Πρόεδρο της ΤΕΔΚ. Δυνατός συνδετικός κρίκος σ' αυτή μας τη συστράτευση αποτελεί η Ένωση Κυπρίων Ξάνθης.

Από τότε, σχεδόν κάθε χρόνο, ομάδες ανθρώπων της Αυτοδιοίκησης από την Επαρχία μας επισκέπτονται την Ξάνθη. Από τώρα ήδη αρχίσαμε την οργάνωση της επίσκεψης του 2008 και πρέπει να ομολογήσω ότι όποτε ξεκινούμε για την πόλη σας, την Ξάνθη, έχουμε πάντα το ίδιο συναίσθημα, όπως και την πρώτη φορά το 1993. Έχουμε την

αίσθηση ότι δεν ερχόμαστε αλλά επιστρέφουμε. Όπως όταν γυρίζει κάποιος στο σπίτι του. Και έχουμε αυτή την αίσθηση γιατί ξέρουμε ότι θα συνευρεθούμε με αδελφία ομόθησκα, ομογάλακτα, ομόγλωσσα. Ακρίτες του βορρά, που μπορούν να αφουγκράζονται τον πόνο των Ακριτών της Νοτιοανατολικότερης γωνιάς του Ελληνισμού, της Κύπρου.

Σε όλα αυτά τα χρόνια έχουμε βρει πολλά κοινά που μας ενώνουν, σήμερα δε που η Κύπρος είναι πλήρες μέλος της Ενωμένης Ευρώπης, είναι στο χέρι μας να αξιοποιήσουμε Ευρωπαϊκές πολιτικές και μέτρα προς όφελος των περιοχών και των συμπολιτών μας.

Στέλνουμε την αγάπη και την εκτίμησή μας, μαζί με τα χαιρετίσματά μας και καλώς να βρεθούμε του χρόνου, στις Γιορτές της Παλιάς Πόλης της Ξάνθης».

Σπύρος Ελενοδώρου

Μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών

Πρόεδρος Ένωσης Κοινοτήτων Λάρνακας

Πρόεδρος Αναπτυξιακής Εταιρείας Λάρνακας

Μέλος ΔΣ Ένωσης Κοινοτήτων Κύπρου

Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Βοροκλήνης Επαρχίας Λάρνακας

...και στα Κατεχόμενα

Α μ μ ό χ ω σ τ ο ς

Οι λουόμενοι δείχνουν να απολαμβάνουν το μπάνιο τους υπό τη σκιά της τουρκικής σημαίας και αυτής του ψευδοκράτους, δίπλα στα αιματοβαμμένα από τους βομβαρδισμούς του '74 -πολυτελή στη εποχή τους- ξενοδοχειακά συγκροτήματα. Είναι η νέα γενιά, καταγόμενη -ως επί το πλείστον- από Τουρκοκυπρίους ή εποίκους που μεταφέρθηκαν από την Τουρκία μετά τη δεύτερη εισβολή τον Αύγουστο του '74 και οι οποίοι σήμερα κατοικούν στην εντός των τειχών πόλη. Η εκτός των τειχών πόλη, που αχνοφαίνεται στο βάθος της φωτογραφίας, παραμένει ακατοίκητη, έρημη... και απαγορευμένη (2)... Μια μεγάλη και όμορφη πόλη-φάντασμα...

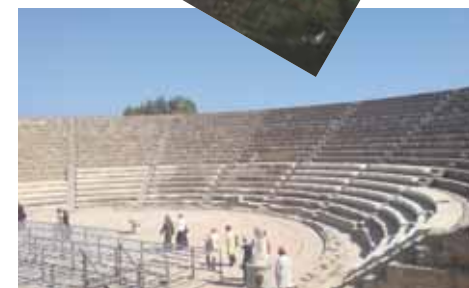


Σ α λ α μ ί ν α

Από τον -σύμφωνα με τη μυθολογία- ιδρυτή της, τρωικό ήρωα Τεύκρο, -ιστορικά επιβεβαιώνεται η ίδρυση της πόλης γύρω στα 1100 π.Χ-, ως σήμερα, η Σαλαμίνα έχει αλλάξει πλήθος χέρια και παραμένει ιδιαίτερα επιβλητική. Υπήρξε πρωτεύουσα της Κύπρου για 1000 ολόκληρα χρόνια, εξαιτίας της προνομιακής της θέσης και του λαμπρού της πολιτισμού. Ειδικά κατά τον 8ο-6ο αιώνα π.Χ. άκμασε ο πολιτισμός στη Σαλαμίνα, ενώ κατά το Β' Ελληνικό Αποικισμό υπήρξε διαμετακομιστικός σταθμός. (... αλλά λόγω έλλειψης επαρκούς in situ πληροφωρίας - δυστυχώς...- δεν φανερώνει στον επισκέπτη του αρχαιολογικού τους χώρου την πορεία της ιστορίας της...).

Κ υ ρ ή ν ε ι α

Ό,τι και να πεις για την Κυρήνεια είναι λίγο... Ο συγγραφέας Νίκος Δήμου επιλέγοντας ένα κείμενό του γράφει: «Η μικρή Αφροδίτη της Βόρειας Κύπρου. Η Κυρήνεια - μια πόλη αγκαλιά. Μικρή, ζεστή φίλη, πολλοί σ' αγαπούσαν, πολλοί σ' έχασαν...».





Επιχειρησιακό Σχέδιο:

Προστασία, Αποκατάσταση και Αξιοποίηση του Παραδοσιακού Οικισμού της Παλιάς Πόλης της Ξάνθης

Στις αρχές Σεπτέμβρη ξεκίνησαν οι εργασίες...

... για την ανάδειξη του κτηρίου, γνωστού ως «Κονάκι Μουζαφέρ Μπέη», που βρίσκεται στην οδό Μάρκου Μπότσαρη, στο βορειοδυτικό τμήμα της Παλιάς Ξάνθης. **Φορέας υλοποίησης του συγκεκριμένου έργου είναι ο Δήμος Ξάνθης με την Τεχνική του Υπηρεσία.**



Λεπτομέρεια ζωγραφικού διακόσμου



Ένα από τα προσκίσματα στη βόρεια πλευρά του συγκροτήματος. Ο χώρος χρησίμευε για την αποθήκευση προϊόντων



Λεπτομέρεια από το σχέδιο των πορτών



Υποδομές Αστικής Ανάπλασης:

Κτήριο Μουζαφέρ Μπέη

Εν αρχή ήν... το γενεαλογικό δέντρο

Το κτήριο κτίστηκε μεταξύ των ετών 1850-1870 από τον προ-παππού του Μουζαφέρ Μπέη, Σιακή Αγά, ο οποίος ήταν ανώτατος αξιωματικός της περιοχής. Ο Σιακή Αγάς έρχεται περί το 1840 από το Deliorman της σημερινής Βουλγαρίας και εγκαθίσταται στην Ξάνθη. Παντρεύεται και αποκτά -μεταξύ άλλων παιδιών- τον Σαλή Μπέη, ο οποίος με τη σειρά του παντρεύεται τη Νεσμιά, κόρη του Δερβίς Μπέη από το Σιδηρόκαστρο. Γιος του Σαλή Μπέη είναι ο Σιακή Αγάς Ζαντέ Σαλή Μπέης που παντρεύεται την Σεχρέτ Χανούμ και αποκτούν τον Σαλή-γλου Μουζαφέρ Μπέη, το 1913 και ο οποίος πεθαίνει το 1984 αφήνοντας τρεις γιους.



Επάλλινες ζωγραφικές διακοσμήσεις σε δωμάτιο του δεύτερου ορόφου

Το «Κονάκι Μουζαφέρ Μπέη»...

... είναι ένα από τα δύο ευμεγέθη κτήρια που αποκαθίστανται με πόρους από το Επιχειρησιακό Σχέδιο «Προστασία, Αποκατάσταση και Αξιοποίηση του Παραδοσιακού Οικισμού της Παλιάς Πόλης της Ξάνθης», μία πρωτοβουλία που ανήκει στον κύκλο των Ολοκληρωμένων Αστικών Παρεμβάσεων.

Το Παιδικό Μουσείο και το Ιστορικό Αρχείο της Ξάνθης...

... προβλέπεται να στεγαστούν εδώ, μετά την αποκατάσταση του συγκροτήματος. Οι εργασίες ολοκληρώνονται τον Ιανουάριο του 2009.

3 επάλληλοι όροφοι, 1 χαμάμ, 1 selamluc, μερικά προσκίσματα και ένας δίμετρος περίκλειστος αύλειος χώρος....

... συνιστούν τα βασικά χαρακτηριστικά αυτού του κτηρίου που αποτελεί ένα από τα αξιολογότερα δείγματα παραδοσιακής αρχιτεκτονικής του δεύτερου μισού του 19ου αι. στο χώρο της Θράκης, με θρακιώτικα και οθωμανικά στοιχεία. Κτισμένο σε σχήμα πεπλατυσμένου Π, με σημαντικές διαστάσεις (805 μ2 είναι η συνολική επιφάνεια του κτηρίου) αποτελεί ένα εντυπωσιακό συγκρότημα. Εξεζητημένο στοιχείο αποτελεί το καμπύλο αέτωμα, που είναι προσαρμοσμένο στην απόληξη της κεντρικής πτέρυγας, ενώ στο εσωτερικό έχουν αποκαλυφθεί επάλληλοι ζωγραφικοί διάκοσμοι. Η σκάλα που οδηγεί στον όροφο ήταν αρχικά εξωτερική και συνδεόταν μέσω μίας «γέφυρας» με το κτήριο του selamluc (χώρος ανδρών), σήμερα κατεδαφισμένο.



Τμήμα ζωγραφικού διακόσμου από το χαμάμ



Τμήμα μαρμάρινου εξοπλισμού στο χώρο του χαμάμ, στο δεύτερο όροφο του συγκροτήματος



Θολωτή οροφή στον προθάλαμο του χαμάμ



Η νότια όψη του κτηρίου

Αριστερά, η ταπεινή είσοδος δεν προϊδεάζει καθόλου για το εντυπωσιακό συγκρότημα που θα συναντήσει ο επισκέπτης μόλις την περάσει. Στον τοίχο διακρίνεται η διγλωσσία (ελληνικά-αγγλικά) πινακίδα που τοποθετήθηκε πρόσφατα με πληροφορίες που αναφέρονται στην ιστορία του κτηρίου



Ο κεντρικός χώρος του πρώτου ορόφου. Στο νότο τα ανοίγματα επιτρέπουν την απρόσκοπτη είσοδο φωτός. Περί του κεντρικού χώρου απλώνονται τα δωμάτια

Οι εκπρόσωποι της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης

στην πρώτη γραμμή της **ΚΕΔΚΕ**

Υπεύθυνες Θέσεις
/Σημαντικός ρόλος
των εκπροσώπων της
ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης στο
ΔΣ και στις Επιτροπές
της ΚΕΔΚΕ



**ΜΙΧΑΛΗΣ
ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ**

Πρόεδρος ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης
Δήμαρχος Ξάνθης
Μέλος ΔΣ της ΚΕΔΚΕ
Πρόεδρος Επιτροπής ΕΣΠΑ
(Προγραμματική Περίοδος
2007-2013)



ΕΥΑ ΤΣΑΚΙΡΗ

Αντιπρόεδρος ΔΣ
ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης
Δήμαρχος Αβδήρων
Μέλος Επιτροπής
Οικονομικών της
ΚΕΔΚΕ



**ΣΤΕΛΙΟΣ
ΧΑΤΖΗΕΓΓΕΛΟΥ**

Μέλος ΔΣ ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης
Δήμαρχος Τοπείου
Μέλος Επιτροπής Αειφό-
ρου Ανάπτυξης και Περι-
βάλλοντος της ΚΕΔΚΕ

Η πρώτη παρουσία του Δημάρχου Ξάνθης στο Διοικητικό Συμβούλιο της ΚΕΔΚΕ συνοδεύτηκε και με την εκλογή του ως Προέδρου στην -για πρώτη φορά συγκροτηθείσα- Επιτροπή της ΚΕΔΚΕ με αντικείμενο το Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Αναφοράς (ΕΣΠΑ). Ο ίδιος τόνισε ότι «δεν μπορούσα να φανταστώ πιο υπεύθυνο και ουσιαστικό ρόλο κατά την παρούσα θητεία μου στο ΔΣ της ΚΕΔΚΕ. Η ανάγκη για έγκαιρη και ουσιαστική συμμετοχή της ΤΑ στη νέα Προγραμματική περίοδο 2007-2013 έχει αναγνωρισθεί από όλους. Αυτό που πρέπει όμως να επιτύχουμε είναι η διασφάλιση των αναγκαίων προϋποθέσεων και η ικανοποίησή τους, τόσο από το Κράτος όσο και από πλευράς της ΤΑ, έτσι ώστε να μην υπάρξει κανένας αποκλεισμός ΟΤΑ από τη διαδικασία προγραμματισμού στο πλαίσιο του ΕΣΠΑ. Στην κατεύθυνση αυτή, κρίσιμης σημασίας αναδεικνύεται το θέμα της συλλογικής υποστήριξης των ΟΤΑ μέσω της εφαρμογής και υλοποίησης συγκεκριμένου προγράμματος που για αυτό το σκοπό προωθούμε ως ΚΕΔΚΕ. Η σύσταση των κατάλληλων δομών στο πλαίσιο της Αυτοδιοίκησης και η χρηματοδότησή τους αποτελούν τη βάση προκειμένου να μπορέσουν οι ΟΤΑ έγκαιρα να επιβεβαιώσουν τη διαχειριστική της επάρκεια, να εκπονήσουν τα προγράμματα Τοπικής Ανάπτυξης σε επίπεδο κάθε Νομού, να προωθήσουν την ωρίμανση των έργων που επιθυμούν να υλοποιήσουν. Θεωρώ ότι η ΚΕΔΚΕ και οι ΤΕΔΚ αναλαμβάνουν για το σκοπό αυτό ένα ιδιαίτερα βαρύ, αλλά ταυτόχρονα υπεύθυνο έργο, που θέλω να πιστεύω ότι θα το διεκπεραιώσουν με απόλυτη επιτυχία».

Συνεχίζεται μια παράδοση που έχει δημιουργηθεί με τη συμμετοχή εκπροσώπων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης από την Ξάνθη στην Επιτροπή Οικονομικών της ΚΕΔΚΕ. Όπως χαρακτηριστικά τονίζει η ίδια η Δήμαρχος Αβδήρων «αποτελεί ιδιαίτερη τιμή για μένα να συμμετέχω στην Επιτροπή που έχουν τιμήσει με την παρουσία τους και έχουν αφήσει τη δική τους σφραγίδα πρόσωπα όπως ο αείμνηστος Δήμαρχος Ξάνθης Φίλιππος Αμοιρίδης αλλά και ο σημερινός Δήμαρχος Ξάνθης και Πρόεδρος της ΤΕΔΚ του Νομού μας, ο κ. Μιχάλης Στυλιανίδης. Τα θέματα που διαχρονικά ασχολείται η Επιτροπή Οικονομικών είναι πολύ σημαντικά για τη λειτουργία των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης. Στη δεδομένη συγκυρία θέματα όπως αυτά της απόδοσης των παρακρατηθέντων πόρων, της απόδοσης των ποσών για τις μεταφερθείσες αλλά και μεταφερόμενες αρμοδιότητες, καθώς και αυτών που αφορούν τη δαπάνη μισθοδοσίας των συμβασιούχων, αναζητούν την άμεση αντιμετώπισή τους. Ο διάλογος που αναπτύχθηκε προσυνεδριακά, αλλά και οι απόψεις που αναμένεται να εκφραστούν κατά τη διάρκεια του Συνεδρίου της ΚΕΔΚΕ, ευελπιστώ ότι θα συμβάλουν στην εξεύρεση λύσεων, όχι μόνο στα θέματα αυτά αλλά και σε άλλα που έχουν συμπεριληφθεί στο τελικό κείμενο με τις θέσεις της Επιτροπής Οικονομικών».

Η συμμετοχή του Δημάρχου Τοπείου στην Επιτροπή Αειφόρου Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος της ΚΕΔΚΕ αποτελεί μια απόλυτα συνειδητή του επιλογή. Η επί χρόνια ενεργός εμπλοκή του στο ζήτημα της διαχείρισης των απορριμμάτων από τη θέση του Προέδρου του Συνδέσμου Διαχείρισης Απορριμμάτων Νομού Ξάνθης, καθώς και η «υποχρέωσή» του να διαχειρίζεται θέματα προστασίας περιβάλλοντος αφού στα διοικητικά όρια του Δήμου του υπάρχουν σημαντικές προστατευόμενες περιοχές, καθιστούν την επιλογή του αυτή επιτακτική. Άλλωστε ο ίδιος δηλώνει, συμφωνώντας ουσιαστικά με την άποψη αυτή, ότι «η αειφορική χρήση του φυσικού περιβάλλοντος αποτελεί τη σημαντικότερη πρόκληση για τη γενιά μας. Η Τοπική Αυτοδιοίκηση οφείλει να αναλάβει το σημαντικό ρόλο που έχει σύμφωνα και με τις αρμοδιότητες που της αποδίδονται με βάση το νέο Κώδικα Δήμων και Κοινοτήτων, επιδιώκοντας να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά κάθε πρόβλημα που σχετίζεται με αυτή την αειφορική χρήση. Θέματα που αφορούν στη διαχείριση στερεών αποβλήτων, τη διαχείριση και προστασία του υδάτινου δυναμικού, τη ρύθμιση χρήσεων γης μέσω του πολεοδομικού και χωροταξικού σχεδιασμού αλλά και τη διαχείριση προστατευόμενων περιοχών, είναι πάντα επίκαιρα και ως εκ τούτου η συζήτηση αυτών κατά τη διάρκεια του επερχόμενου Συνεδρίου της ΚΕΔΚΕ αναμένεται να αναδείξει τους κατάλληλους και αποτελεσματικούς τρόπους με τους οποίους η Τοπική Αυτοδιοίκηση θα συμβάλει στην αντιμετώπισή τους».



Πάβαμε

Η Ευρώπη των πόλεων
και των πολιτών.
Πρακτικός Οδηγός για τις
Διεθνείς Συνεργασίες των ΟΤΑ

Αθήνα 2007



Γνωρίζατε ότι υπάρχει «Ένωση Αρχαίων Ελληνικών Λιμανιών της Μεσογείου και του Ευξείνου Πόντου» (ΕΑΕΛ), τα μέλη της οποίας έχουν ως κοινό τους χαρακτηριστικό ότι ιδρύθηκαν στην αρχαιότητα από Έλληνες; Ποιες ακριβώς στρατηγικές κινήσεις επιβάλλονται και ποια είναι -επί χάρτου- τα μελετημένα βήματα που προηγούνται πριν τη σύναψη μιας σχέσης αδελφοποίησης μεταξύ ΟΤΑ; Μπορεί η γνώση λειτουργίας της τοπικής και περιφερειακής διοικητικής δομής ενός άλλου κράτους-μέλους της ΕΕ (πχ της Δανίας) να λειτουργήσει ως παράδειγμα καλής πρακτικής; Πώς δημιουργείται ένα διακρατικό Δίκτυο Πόλεων;

Την απάντηση στις παραπάνω ερωτήσεις -που αποτελούν απλά ένα ενδεικτικό απάνθισμα των βασικών ενοτήτων της **συν-έκδοσης των Υπουργείων Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης & Εξωτερικών**- μπορεί να τις βρει κανείς σε έναν πολύ εύχρηστο και ιδιαίτερος φιλικό στον αναγνώστη Οδηγό. Το κυριότερο είναι ότι η έκδοση δεν έχει ως τελικό αποδέκτη το στέλεχος του ΟΤΑ, αλλά τον πολίτη. Και στόχος της είναι να τον ενημερώσει για τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και τις ευκαιρίες για διεθνείς συνεργασίες μεταξύ των ΟΤΑ, **ενθαρρύνοντάς τον να συμμετέχει ενεργά στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης**. Ακούγεται ίσως υπέρ του δέοντος φερέλπιδο -μπορεί όμως να γίνει αληθινό. Ο συνοψισμένος κατάλογος ηλεκτρονικών διευθύνσεων στο τέλος της έκδοσης μπορεί να αποτελέσει την αρχή για τον καθένα από μας να κάνει τη συμμετοχή του στην ΕΕ, από ελκυστική πρόκληση σε ουσιαστική πράξη.

Εκδόσεις απ' τον ΤΟΠΟ σου...



Προσπάθεια αναζήτησης, αναγνώρισης και (επανα)προσδιορισμού της ατομικής και συλλογικής μας ταυτότητας μέσα από κατάδυση στο συλλογικό υποσυνείδητο μιας επαρχιακής πόλης, της Ξάνθης, αποτελεί το νέο βιβλίο του Δημήτρη Α. Μαυρίδη. Ενός υποσυνειδητού -όχι τυχαία ούτε και άκοπα- διαμορφωμένου μέσα από τα ιστορικά περιβάλλοντα του Βυζαντίου, της Ανατολικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, της Τουρκοκρατίας, της καθ' ημάς Ανατολής, των ρωμαϊκών κοινοτήτων, του Νέου Ελληνισμού, της Μικρασιατικής Καταστροφής.

Επιλέξαμε κάποια χαρακτηριστικά αποσπάσματα και τα παραθέτουμε:



Μυστικός συμβολισμός και Καθαγίαση

Ολόκληρη η ευρεία περιφέρεια της πόλης καθαγιάζεται σύμφωνα με τη βυζαντινή παράδοση, με την παρουσία των μοναστηριών που ορίζουν νοερό Σταυρό. Αυτό σημαίνει ότι η πόλη και η άμεση περιφέρειά της προστατεύονται από τον Σταυρό. Ο Σταυρός ορίζεται νοερά σε σχέση με παρατηρητή ευρισκόμενο μέσα στην πόλη για τον οποίο κάθε μοναστήρι βρίσκεται σε ένα από τα τέσσερα σημεία του ορίζοντα. Σύμφωνα με τις δημόδιες εκφράσεις η πόλη είναι «σταυρωμένη» και τα μοναστήρια της είναι «σταυράτα». Το «σταύρωμα» σημαίνει την καθαγίαση από τον Σταυρό, ενώ τα «σταυράτα» είναι τα κτίσματα και τα σημεία που φέρουν τον Σταυρό. Πράγματι, σύμφωνα με προφορική λαϊκή παράδοση η πόλη περικλείεται σε νοερό Σταυρό, τα άκρα του οποίου ορίζονται από τα τρία μοναστήρια της και το μικρό ναό του Αγίου Νικολάου στη Βιστονίδα λίμνη. Η δημόδης αυτή παράδοση συναντάται επίμονα ακόμη και στις μέρες μας.

Το επίτευγμα της συμβίωσης

Η πολυμορφία των εθνοτικών ομάδων αντανakλάται και στην πόλη της Ξάνθης, όπου πρέπει να σημειωθεί η επιτυχής συμβίωση τουρκογενών πληθυσμών και, αργότερα μουσουλμάνων Τσιγγάνων και μουσουλμάνων Πομάκων της ορεινής περιοχής με τους χριστιανικούς πληθυσμούς. Αυτό γίνεται στα πλαίσια του Νέου Ελληνικού κράτους και αντιπροσωπεύει ένα επίτευγμα της ελληνικής κοινωνίας, το οποίο όμως παραμένει άγνωστο και δεν προβάλλεται.



Αστικότητα - Κοσμοπολιτισμός - Εξωστρέφεια

Στην πόλη της Ξάνθης με την εξωστρεφή διάθεση των καπνεμπόρων, οι οποίοι δίνουν και τον τόνο στην κοινωνική ζωή, υιοθετούνται αμέσως οι δυτικοί τρόποι. Είναι εμφανής η δημιουργία ενός αστικού περιβάλλοντος με πυρήνα τους επώνυμους πλέον καπνεμπόρους, οι οποίοι προβάλλουν ως πρότυπα για το πιο δυναμικό τμήμα της τοπικής κοινωνίας. Τα αρχοντικά των καπνεμπόρων γίνονται σημεία αναφοράς και τα κέντρα της κοινωνικής ζωής. Η πόλη αποκτά ένα αστικό χαρακτήρα που συνυπάρχει και αναμειγνύεται με το λαϊκό περιβάλλον. Μπορούμε να ονομάσουμε τον χαρακτήρα αυτόν αστικότητα, έχοντας κατά νου την ιδιαίτερη εκείνη διάθεση που ξεκινά από την αστική παράδοση, υποστηρίζει ένα προοδευτικό κοσμοπολιτισμό και μια κοινωνία ανοιχτή στις προκλήσεις των καιρών. Το εξωστρεφές και κοινωνικό πνεύμα που συνδέεται με την αστικότητα εκδηλώνεται και στην αντίληψη που έχουν οι Ξανθιώτες για τη διασκέδαση και την κοινωνική έξοδο σε καθημερινή βάση. Επικρατεί ένα αισιόδοξο και καλοπροαίρετο πνεύμα και η κοινωνική μόρφωση αναγνωρίζεται ως αξία.

Κοινοτική συνείδηση

Η Άννα Καλούδη-Κουγιουμτζόγλου συνέχισε την παράδοση του ευεργετισμού και το 1971 δώρισε στην πόλη τα αρχοντικά της οδού Αντίκα. Στη δωρεά της έγραψε: «Μοναδική ευχή και ελπίδα μου είναι τα σπίτια αυτά να αποκτήσουν έναν εθνικό προορισμό»



Καπναποθήκες

Οι καπναποθήκες αποτελούν ένα πρόβλημα: όσες δεν είναι διατηρητέες γκρεμίζονται για την ανέγερση σύγχρονων πολυκατοικιών, όσες είναι διατηρητέες υποβαθμίζονται και είναι ανάγκη να μελετηθεί η αξιοποίησή τους.

Από την αποϊεροποίηση του χώρου στις σύγχρονες νευρώσεις

Ο Β.Σ. Νάιπουλ, ο σκεπτόμενος ταξιδευτής του Τρίτου Κόσμου, βλέπει τους κατοίκους των σύγχρονων άξενων πόλεων αποκομμένους από τη συναίσθηση του παρελθόντος, με αποτέλεσμα τη δημιουργία μίας «φανταστικής αντίληψης του ποιοι και τι είναι». Περιπλανώμενοι από κατάλυμα σε κατάλυμα, οι σύγχρονοι ξένοι, διαμορφώνονται σε νομάδες ακόμη και αν παραμένουν στο ίδιο κατάλυμα, αφού ο γύρω χώρος αλλάζει συνεχώς. Αν δεν υπάρχει μια μυστική σχέση και δεσμός ψυχισμού και χώρου, η διαταραχή του μπορεί να οδηγήσει «σε νευρώση και μηδενισμό». Μια σημαντική παράμετρος της εσωτερίκευσης του χώρου και του τόπου είναι η ιερότητα κτισμάτων και τοποθεσιών, η παρουσία ιερών προσκυνημάτων. Η απομάκρυνση από τον ιερό χώρο μαζί με την αδυναμία εσωτερίκευσης του περιβάλλοντος, δημιουργεί την αίσθηση της έλλειψης και της αποξένωσης, που είναι χαρακτηριστικές σήμερα σχεδόν σε όλο τον κόσμο.



Ανοικοδόμηση στον υπάρχοντα πολεοδομικό ιστό -της νέας πόλης της Ξάνθης-, όπου το πλάτος των δρόμων παραμένει ίδιο, ενώ τα ύψη τριπλασιάζονται

Για να μην γίνουμε «Ψυρρή»...

Υπάρχει, αντίθετα, η δυνατότητα να υποβοηθηθεί και να υποστηριχθεί η πολυπλοκότητα στο δομημένο περιβάλλον και τις κοινωνικές

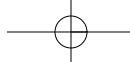


Φράνσις Μπέικον, Σπουδή για τον George Dyer σε καθρέφτη (1968)

σχέσεις που σήμερα καθιστούν την Παλιά Πόλη ένα τόπο τόσο ενδιαφέροντα, όπως προηγουμένως παρουσιάσαμε. Να υποστηρικθούν δηλαδή οι χαμηλές εισοδηματικές ομάδες και το κύριο σώμα των πολιτών, ώστε να αντιμετωπίσουν το οικονομικό βάρος της ανάπτυξης του χώρου και των κτισμάτων. Αυτό ήδη έχει γίνει, ως ένα βαθμό από το Δήμο στην υποδομή του οικισμού. Να πεισθούν (ή να υποχρεωθούν) τα υψηλότερα εισοδήματα να μη χρησιμοποιούν την Παλιά Πόλη ως πεδίο επίδειξης της οικονομικής τους ισχύος και των καταναλωτικών προτύπων τους, (όπως έγινε, για παράδειγμα, στην Πλάκα στην Αθήνα). Να απελευθερωθούν οι λαϊκές εκείνες δυνάμεις, οι οποίες θα υποστηρίξουν την τοπικότητα και θα υπερασπίσουν την ιδιαιτερότητα. Να υποστηριχθεί η διατήρηση λειτουργιών και εξυπηρετήσεων, που συνοδεύουν την κατοικία, τη ζωή, την καθημερινότητα, για να μην κατακλυσθεί η Παλιά Πόλη από κέντρα αναψυχής (όπως έγινε στο Ψυρρή στην Αθήνα και στα Λαδάδικα στη Θεσσαλονίκη). Να αποφευχθεί η δημιουργία του περιβάλλοντος στην συνεχούς εμπορευματοποιημένης διασκέδασης και να μην καταντήσει το ιστορικό περιβάλλον κάτι χωρίς έννοια, μουσειακό και άψυχο, μέσα σε ένα ευδαιμονικό διαρκές παρόν. Αυτό θα είναι και μια πραγματική πολιτιστική δράση άξια του ονόματός της.



Το βιβλίο του Δημήτρη Α. Μαυρίδη «Αγγελοφύλακτος Ξάνθη» κυκλοφορεί στα βιβλιοπωλεία και είναι έκδοση της Ιεράς Μητρόπολης Ξάνθης και Περιθεωρίου. Η έκδοση συνόδευε την έκθεση φωτογραφίας που πραγματοποιήθηκε υπό τον ομώνυμο τίτλο κατά τη διάρκεια των Γιορτών Παλιάς Πόλης 2007.



Ό,τι ✓ έο για το...



ΔΙΚΤΥΟ
Βαλκανικών πόλεων
με **ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ**



Μετά την επιστολή (12/9/07) του **κ. Robert Palmer**, Διευθυντή του Τμήματος Πολιτισμού και Πολιτιστικής Κληρονομιάς του Συμβουλίου της Ευρώπης, προς τον **κ. Μιχάλη Στυλιανίδη**, Δήμαρχο Ξάνθης-Πρόεδρο ΤΕΔΚ & ΕΠΑ και επικεφαλής του Δικτύου Βαλκανικών Πόλεων με Ιστορικά Κέντρα, **ορίστηκαν από τις δύο πλευρές οι ειδικοί** που θα προλείανουν τη συνάντηση θέτοντας τις αρχές και το περιεχόμενο της συνεργασίας και εξετάζοντας τις διαδικασίες προσαρμογής που απαιτούνται και από τις δύο πλευρές. Εκ μέρους του Συμβουλίου της Ευρώπης έχει οριστεί ο **κ. Michael De Thyse**, εκπρόσωπος της Μονάδας Περιφερειακής Συνεργασίας του Τμήματος Πολιτισμού και Πολιτιστικής Κληρονομιάς του Συμβουλίου της Ευρώπης και εκ μέρους του Δικτύου, ο καθηγητής του ΔΠΘ, **δρ. Άλκης Πρέπης**, Επιστημονικός Υπεύθυνος του Ιδρυτικού Συνεδρίου του Δικτύου που έλαβε χώρα στην Ξάνθη τον περασμένο Ιούλιο.



Η πρωτοβουλία εντάσσεται στην πράξη με τίτλο: «Ενέργειες δημοσιότητας από την Αμιγή Επιχείρηση της ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης, Ενέργεια-Περιβάλλον-Ανάπτυξη στο πλαίσιο του Σχεδίου με τίτλο: Προστασία-Αποκατάσταση και Αξιοποίηση του παραδοσιακού οικισμού της Παλιάς Πόλης της Ξάνθης»



Η δράση συγχρηματοδοτείται κατά 80% από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και κατά 20% από Εθνικούς Πόρους



συνέχεια από σελ. 1

»»»» Με θέσεις η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης

στο Ετήσιο Τακτικό Συνέδριο της ΚΕΔΚΕ

αναγκαιών παρεμβάσεων. Κατά την έννοια αυτή, θεωρείται απολύτως ικανοποιητικό το γεγονός της πρόβλεψης που αφορά **στην εκπόνηση Προγραμμάτων Τοπικής Ανάπτυξης από τους ΟΤΑ** του κάθε Νομού και στην εφαρμογή της άμεσης αξιολόγησης για τα έργα των Προγραμμάτων αυτών και της ένταξής τους για χρηματοδότηση και υλοποίηση στα Περιφερειακά Επιχειρησιακά Προγράμματα. Σύμφωνα με τα προαναφερόμενα επιτυγχάνεται η συμμετοχή όλων των ΟΤΑ στον προγραμματισμό των έργων, ενώ διατυπώνεται και ένας σαφής τρόπος για την ένταξη αυτών στο ΕΣΠΑ.

► **Η υποστήριξη των ΟΤΑ, κυρίως των μικρών,** κατά τη διάρκεια της νέας προγραμματικής περιόδου **κρίνεται ως υψίστης προτεραιότητας και απολύτως αναγκαία.** Δεδομένου αυτού, είναι πολύ σημαντική η πρόβλεψη που περιλαμβάνεται στο σχετικό νομοσχέδιο του Υπ.Οι.Ο. και αφορά στη **χρηματοδότηση Προγραμμάτων Υποστήριξης των ΟΤΑ δίνοντας παράλληλα και τη δυνατότητα σε κάθε ΤΕΔΚ, στο πλαίσιο αυτό, να συγκροτήσει ομάδα έργου με σκοπό την τεχνική και διαχειριστική υποστήριξη των ΟΤΑ-μελών της.** Με τον τρόπο αυτό αντιμετωπίζεται μια βασική ανάγκη

που εκ των πραγμάτων προκύπτει, αναγνωρίζοντας παράλληλα στις ΤΕΔΚ τον υποστηρικτικό-συμβουλευτικό ρόλο που αυτές διαδραματίζουν στην αναπτυξιακή διαδικασία του κάθε Νομού.

- **Ως προς τα Οικονομικά θέματα:**

► Ως σημαντικό πρόβλημα θεωρείται αυτό της χρηματοδότησης εκ μέρους του Κράτους των ποσών που αφορούν μεταφερθείσες με βάση τους Νόμους 2880 και 3106 αλλά και μεταφερόμενες αρμοδιότητες στους ΟΤΑ.

► Το Δημόσιο θα πρέπει να καταβάλλει, από τον Τακτικό Προϋπολογισμό, τη δαπάνη μισθοδοσίας όλων των συμβασιούχων που καλύπτουν υπηρεσίες μεταφερθείσες από το Δημόσιο στην Αυτοδιοίκηση και οι οποίοι κατετάγησαν, με το Π.Δ. 164, σε θέσεις αορίστου χρόνου στους ΟΤΑ ή σε νομικά τους πρόσωπα. Το Δημόσιο να χρηματοδοτήσει επίσης όποιες δαπάνες κριθούν ότι είναι νόμιμες και πρέπει να καταβληθούν στους παραπάνω συμβασιούχους (δώρα, επιδόματα, νυχτερινή εργασία, υπερωρίες, κάλυψη ασφαλιστικών εισφορών).



Δίκτυο Απασχόλησης Πρωταγόρας
Τοπική πρωτοβουλία απασχόλησης στους Δήμους Αβδήρων και Βιστονίδας
www.protagorasnet.gr

Το πρόγραμμα συγχρηματοδοτείται κατά 80% από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (Ε.Κ.Τ.) και κατά 20% από το Εθνικό Ταμείο

Διάφορα;

ΣΚΩΠΕΙΤΕ ΜΕ ΛΟΓΟ ΤΩΝ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ ΤΗΣ ΤΕΔΚ ΞΑΝΘΗΣ



«Think pink» ή «Think before you pink»

Το παραμύθι χιλιοεπιώνον: κάθε νόμισμα δύο όψεις. Και οι μεν αιθεροβάμονες θα αναφωνήσουν «η αθωότητα δε μένει πια εδώ», οι δε ρεαλιστές θα επιβεβαιώσουν το ρητό παγκόσμιας εμβέλειας: «Νυν υπέρ πάντων το... χρήμα!»

Η «think pink» όψη του νομίσματος

Οκτώβρης, μήνας που έχει καθιερωθεί παγκοσμίως ως ο μήνας ευαισθητοποίησης για την πρόληψη του καρκίνου του μαστού. Σήμα κατατεθέν η ροζ κορδέλα που εμφανίζεται όλο και περισσότερο σε εμπορικά προϊόντα: ροζ σε μπλούζες, μπλουζάκια, καπέλα, καλλυντικά, αυτοκίνητα, όπου χωράει ο νους μας. Ευαισθητοποιημένοι αγοραστές, εν ονόματος του καλού σκοπού, επιλέγουν ν' αγοράσουν τα ροζ προϊόντα. Το ροζ είναι παντού. Τμήμα των εσόδων πηγαίνει στα Ταμεία Ενώσεων κατά του Καρκίνου του μαστού. Παράλληλα κρατικοί φορείς ενισχύουν τη ροζ εκστρατεία φωτίζοντας με ροζ χρώμα τα κτήρια το βράδυ.



Η «Think before you pink» όψη του νομίσματος

Η άλλη εκστρατεία (από την οργάνωση Breast Cancer Action) εξηγεί πως μέσα στα πλαίσια της σύγχρονης διοίκησης επιχειρήσεων (ανάληψη κοινωνικής ευθύνης, κ.λπ.) οι εταιρείες προσπορίζονται τεράστια έσοδα από ευαισθητοποιημένους αγοραστές, που θεωρούν ότι βοηθούν τη ροζ εκστρατεία, ενώ στην ουσία ένα ελάχιστο μέρος των εσόδων καταλήγουν στις εταιρείες αντικαρκινικών ερευνών. Παράλληλα η εκστρατεία καταδεικνύει τις εταιρείες που ενώ μετέχουν στη ροζ εκστρατεία συνεχίζουν να παράγουν προϊόντα που αποδεδειγμένα συμβάλλουν στη δημιουργία καρκίνου του μαστού. Πάτε στο <http://thinkbeforeyoupink.org/> για πιο ζουμερές πληροφορίες.

M.M.

Περί του δημοτικού ΧΥΤΑ Ν. Ξάνθης

Η ιστορία ενός πολυνοσημένου χώρου...

Σαλβαντόρ Νταλί. Η επιμονή της Ανήμης, 1931



‘Ανοιξη 1990: είχαμε «οργώσει» όλη την περιοχή της Κοινότητας Εξοχής, νεαροί τότε, με τον Κλεισιώτη εκ μέρους της Κοινότητας ψάχνοντας για ΧΥΤΑ αφού ως ΤΕΔΚ είχαμε αναλάβει να στήσουμε το «Σύστημα Διαχείρισης Απορριμμάτων στο Νομό». Απογοητευμένοι καθίσαμε στα υψώματα της Εξοχής κοιτάζοντας τη θέα προς το «Ζαχάρεως».

«Νίκο, εκεί κάτω μικρός έβωσκα τις αγελάδες μας αλλά... μετά το Ζαχάρεως όταν κιζότανε πέταξε τα χώματα από τις εκσκαφές και δες πως δημιουργήθηκε ο λόφος» μου λέει ο Κλεισιώτης. Πετάχτηκα όρθιος αφού μόλις είχα ακούσει τυχαία τις πιο σημαντικές πληροφορίες που ήθελα : κοινόχρηστος χώρος με πολύ χώμα σε κεντρική περιοχή

Σε 8 μήνες είχαμε κατασκευάσει τα βασικά έργα υποδομής. Την ημέρα της συνεδρίασης του Κοινοτικού Συμβουλίου Εξοχής για να αποφασίσει ως προς την παραχώρηση ή μη του ΧΥΤΑ, ο αιμνιστος Φίλιππος Αμοιρίδης, Πρόεδρος της ΤΕΔΚ, είχε αγωνία: «Να πάμε με το δικό σου αυτοκίνητο, δεν χρειάζεται να τρομάξουμε τον κόσμο» μου είπε. Πήγαμε λοιπόν με ένα μικρό Fiat και θυμάμαι τη σοβαρότητα που έδειξε όλο το Κοινοτικό Συμβούλιο, με επικεφαλής τον Πρόεδρο της Κοινότητας τον κ. Καρανικολίδη. Βέβαια βοήθησε το γεγονός ότι ο χώρος βρισκόταν σε αμφισβητούμενη έκταση μεταξύ Ευμορίου και Εξοχής και ο κάθε ΟΤΑ πίστευε ότι η περιοχή ήταν εκτός της δικής τους δικαιοδοσίας. Μέχρι τότε ο Φ. Αμοιρίδης κράταγε πολύ χαμηλούς τόνους, ώπου ένα πρωινό εμφανίστηκε το σωματείο εργαζομένων στη Ζάχαρη και απαίτησε να μη γίνει ο ΧΥΤΑ διότι θα υποβαθμιζόταν το Εργοστάσιο. Το θέμα αντιμετωπίστηκε άμεσα από τον Φ. Αμοιρίδη, εξάλλου όλα πλέον είχαν ολοκληρωθεί.

Το αποτέλεσμα εκείνης της προσπάθειας δικαίωσε πλήρως όσους πίστευαν στις ωφέλειες του έργου παρά τις αντιρρήσεις μερικών. Ήταν το πρώτο έργο στην Ελλάδα με συλλογή «πόρτα-πόρτα» και το δεύτερο με κεντρικό ΧΥΤΑ στο Νομό.

Τα επόμενα χρόνια η Τοπική Αυτοδιοίκηση στο νομό είχε πλέον την πολυτέλεια να απελευθερώσει δυνάμεις και πόρους για άλλα σημαντικά έργα.

N.M.

δραστηριότητες

ΤΟΠΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΔΗΜΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ (ΤΕΔΚ) ΝΟΜΟΥ ΞΑΝΘΗΣ
ΑΜΙΓΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΕΔΚ ΝΟΜΟΥ ΞΑΝΘΗΣ, «ΕΝΕΡΓΕΙΑ-ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ-ΑΝΑΠΤΥΞΗ» (ΕΠΑ)



Διασυνοριακή Συνεργασία με τους ΟΤΑ της Βουλγαρίας

Τρία σημαντικά γεγονότα υλοποίησε η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης το δίμηνο Σεπτεμβρίου-Οκτωβρίου 2007 τα οποία εντάσσονται σε εγκεκριμένα προγράμματα στο πλαίσιο του Interreg III και PHARE. Συγκεκριμένα:



Υψηλόβαθμα Στελέχη Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών από τη Βουλγαρία παρακολουθώντας τα σεμινάρια

Το πρώτο αφορά στην κατάρτιση 15 στελεχών της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και των Περιφερειακών αρχών από τη Βουλγαρία σε περιβαλλοντικά θέματα. Η υλοποίηση του Προγράμματος, που αποτελούσε δράση στο πλαίσιο του έργου «Σχεδίου "Διάδραση"-Κατάρτιση Στελεχών της Αυτοδιοίκησης Α' Βαθμού», έγινε με επιτυχία από το ΚΕΚ «Αλέξανδρος Μπαλτατζής» και περίοδο 25 Σεπτεμβρίου-5 Οκτωβρίου 2007. Το συγκεκριμένο Πρόγραμμα χρηματοδοτείται από την Κοινοτική Πρωτοβουλία Interreg IIIA / PHARE CBC 2000-2006 ΕΛΛΑΔΑ - ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ (Μέτρο 2.1 «Ενίσχυση Επιχειρηματικών Δραστηριοτήτων και Ανάπτυξη Ανθρώπινων Πόρων»).



Μέλη της ελληνικής αποστολής

Το δεύτερο γεγονός αφορά στη συμμετοχή της ΤΕΔΚ με αποστολή στο Δήμο Σμόλυαν με σκοπό τη μετάδοση της Ευρωπαϊκής εμπειρίας σε θέματα οικοανάπτυξης και οικουρισμού. Κατά τη διάρκεια

διημερίδας που οργάνωσε ο Δήμος Σμόλυαν στις 19-21 Σεπτεμβρίου 2007 παρουσιάστηκαν από ελληνικής πλευράς εισηγήσεις σχετικές με την «Οικοανάπτυξη στην ορεινή Ροδόπη και τον ρόλο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης» από το Σύμβουλο Ανάπτυξης κ. Νίκο Μίχο, την «Ξενοδοχειακή υποδομή και τις τάσεις του τουρισμού» από τον Πρόεδρο της Ένωσης Ξενοδόχων Θράκης κ. Απόστολο Αγκόρτσα, για το «Περιεχόμενο του ΕΣΠΑ και τη δομή των Προγραμμάτων» από τον εκπρόσωπο της Διαχειριστικής Αρχής κ. Κωνσταντίνο Τσιμπρίδη και το «Ρόλο του Φορέα Διαχείρισης Ορεινής Ροδόπης» από τα στελέχη του. Επίσης έκαναν παρεμβάσεις οι Σύμβουλοι Ανάπτυξης των ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης και Δράμας κ. Θανάσης Κούρος και κ. Μάκης Μουρατίδης. Τέλος, στην αποστολή συμμετείχε και ο Δήμαρχος Μύκης κ. Μουσταφά Αγκά.



Ο Δήμαρχος Μύκης κ. Μουσταφά Αγκά παρακολουθώντας τις εργασίες της Συνάντησης

Σημειώνεται ότι η προαναφερθείσα διημερίδα πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του Προγράμματος «Η Βιοποικιλότητα στη Ροδόπη» ("Rhodopes' Biodiversity, a prerequisite for creating a new cross-border tourist products"), κύριος σκοπός του οποίου είναι η υποστήριξη του οικουρισμού στις προστατευόμενες ζώνες των Δήμων Smolyan, Rudozem και Chelare στη Βουλγαρία και των Νομών Δράμας και Ξάνθης στην Ελλάδα. Συντονιστής φορέας του Προγράμματος είναι ο Δήμος Smolyan και εταίρος η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης.

Το τρίτο αφορά στην υλοποίηση της «1ης Ελληνοβουλγαρικής Συνάντησης για την Προώθηση της Τουριστικής Αγοράς», που πραγματοποιήθηκε στο Σμόλυαν της Βουλγαρίας 10-12 Οκτωβρίου 2007. Η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης ανέλαβε συντονιστικό ρόλο για την οργάνωση της αποστολής από το Ν. Ξάνθης. Στις εκδηλώσεις που υλοποιήθηκαν στη Βουλγαρία υπήρξε εισήγηση με αντικείμενο τον Τουρισμό στο Ν. Ξάνθης από την Πρόεδρο της Εταιρίας Τουριστικής Προβολής κ. Πέπη Στάντζιου.

Η παραπάνω Συνάντηση και οι σχετικές εκδηλώσεις εντάσσονται στο πρόγραμμα «Τουρισμός στα Βουνά της Ροδόπης» ("Tourism in the Rhodopes Mountain - Together at both sides of the border", κύριος σκοπός του οποίου είναι η δημιουργία βιώσιμων επιχειρηματικών επαφών μεταξύ των εκπροσώπων τουριστικών επιχειρήσεων των περιοχών Smolyan και Δράμας - Καβάλας - Ξάνθης - Ροδόπης. Συντονιστής φορέας του Προγράμματος είναι ο Περιφερειακός Οργανισμός Τουρισμού Ροδόπης Βουλγαρίας του Δήμου Smolyan (Rhodopes Regional Tourism Association/RRTA) και εταίρος η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης.



Στο Περίπτερο της Εταιρίας Τουριστικής Προβολής και Πολιτιστικής Ανάπτυξης της Νομαρχίας Ξάνθης

Δράσεις MIDA

σε Ξάνθη και Λάρνακα

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Διακρατικού Προγράμματος MIDA (Μεσογειακές Πρωτοβουλίες-Ανάπτυξη στη Γεωργία) η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης τον Σεπτέμβριο & Οκτώβριο 2007 οργάνωσε/συμμετείχε στις παρακάτω εκδηλώσεις:



Προϊόντα της Μεσογειακής Γης εκθέτουν στην έκθεση που διοργάνωσε η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης στην Παλιά Πόλη

Στην Ξάνθη

► Διοργάνωση της πενθήμερης (4-8/9/2007) Έκθεσης «Προϊόντα της Μεσογειακής Γης» κατά τη διάρκεια των Γιορτών Παλιάς Πόλης Ξάνθης 2007. Στην Έκθεση συμμετείχαν με παραδοσιακά προϊόντα και ενημερωτικό υλικό των περιοχών προέλευσής τους εταίροι του Προγράμματος MIDA από την Κύπρο, την Κρήτη, την Κομοτηνή και την Ιταλία. Τη συμμετοχή της ΤΕΔΚ στήριξαν με τη συμμετοχής τους δέκα επιχειρήσεις του Ν. Ξάνθης.

► Διοργάνωση στην Ξάνθη Βραδιάς Αφιερωμένης στον Οίνο, αποτελούμενης από δύο μέρη: α) από την ομιλία του αναπληρωτή καθηγητή Βιολογίας του ΑΠΘ, **δρ. Θωμά Σαββίδη**, με θέμα «Θράκη, γαία αμπελόεσσα, μητέρα οίνου». β) από γευσίγνωσία των κρασιών των τοπικών οινοπαραγωγικών επιχειρήσεων «**Κτήμα Βουρβουκέλη**» και «**Κτήμα Σγουρίδη**».



Ο δρ. Θωμάς Σαββίδης, εισηγητής της παρουσίασης για τη διαχρονική εξέλιξη του οίνου στη Θράκη

Στη Λάρνακα Συμμετοχή στο 4ο Φεστιβάλ Παραδοσιακής Κουζίνας του Συλλόγου Γυναικών Υπαίθρου Λάρνακας-Κύπρου, που πραγματοποιήθηκε στην Τόχνη Λάρνακας στις 1/10/2007. Περισσότερα για την αποστολή της ΤΕΔΚ στη Λάρνακα, στη σελ. 3.



Η δημοσίευση αυτή εντάσσεται στο έργο με τίτλο: "Mediterranean Initiatives - Development in Agriculture" (M.I.D.A.) - Α.1.200 στην υλοποίηση του οποίου συμμετέχει η ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης.



Το πρόγραμμα συγχρηματοδοτείται κατά 75% από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΤΠΑ) και κατά 25% από Εθνικούς Πόρους (ΠΔΕ)



»»» Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

Κωδικός: 4197
Γραφείο: Γεωργίου Σταύρου 20, Τ.Θ.:247
67100 ΞΑΝΘΗ
Τηλ.: 25410 27470
Fax.: 25410 29466
E-mail: tedk@xan.forthnet.gr

Ιδιοκτήτης: ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης
Εκδότης: Μιχάλης Στυλιανίδης, Πρόεδρος ΤΕΔΚ Ν. Ξάνθης

Σ' αυτό το τεύχος συνεργάστηκαν: Δήμητρα Γώγου, Θανάσης Κούρος, Νίκος Μίχος, Μαρία Μούτσιου, Βάγια Παπαδοπούλου

Συντονισμός - Υπεύθυνος ύλης: Νίκος Μίχος, σύμβουλος ανάπτυξης

Επιμέλεια ύλης & κειμένων: Βάγια Παπαδοπούλου

Σχεδιασμός - Σελιδοποίηση: ZOOM art group

Εκτύπωση: «Τυπογράμμα α.ε»

Υπεύθυνος τυπογραφείου: Δημήτρης Γενταΐδης

Η Φωνή της Αυτοδιοίκησης διανέμεται στους ΟΤΑ, σε Δημόσιους Οργανισμούς, Επιμελητήρια κ.λπ.